



EQUIPOS  
DE

N  
S  
U  
E  
E  
N  
S  
O  
T  
R  
A  
A



Movimiento de  
Espiritualidad  
Conyugal

---

---

# CARTA HISPANOAMÉRICA

Nº 30

Diciembre 2003

---

---

## CONTENIDO

### **CARTA de la SUPER Región**

- ♦ Carta de Sylvia y Andrés MERIZALDE  
«¡Equipo que nace bien crece bien!»

### **CORREO del Equipo Responsable INTERNACIONAL - ERI**

- ♦ Carta de Carlo y María Carla VOLPINI  
«Sobre tu palabra, echaré las redes»
- ♦ Carta del Consiliario Espiritual Monseñor François FLEISCHMANN.  
«Por el Espíritu Santo que se nos fue dado»

### **Desde las REGIONES**

- ♦ Desde la Región Austral  
Carta de Lila y Carlos COBELAS  
Carta de Eugenia y Guillermo FONTAINE
- ♦ Desde la Región Ecuador  
Carta de Catalina y Carlos UBIDIA
- ♦ Desde la Región México  
Primer retiro general de la Región México
- ♦ Desde la Región Caribe  
Jornadas de Formación en República Dominicana

### **II ENCUENTRO HISPANOAMÉRICA - AGOSTO de 2004**



# ¡Equipo que nace bien crece bien!



La manera como se inician los equipos es vital para el futuro de los mismos. Quisiéramos aquí, plantear algunas pautas básicas que en buena parte fueron compartidas con todos los responsables regionales en la última reunión del colegio Super Región Hispanoamérica que se realizó en Roma en Enero de este año, cuyo tema central fue «Sembrando para los Equipos del Futuro».

¿Qué significa sembrar?: Poner todas las bases para que la semilla crezca y

produzca mucho fruto. Las principales bases para realizar una buena siembra se indican en la siguiente secuencia:

- **Información:** Realizada por matrimonios preparados adecuadamente.
- **Conformación del nuevo equipo:** Las parejas informadoras en coordinación con el Equipo de Difusión-Información-Pilotaje y Consiliarios (EDIP-C) conforman el equipo siguiendo las pautas trazadas en





relación con la homogeneidad de las parejas, tiempo de casados, etc.

- **Formación de pilotos:** Los matrimonios que tengan el carisma y reciban el llamado para la realización de este servicio recibirán la formación necesaria para prestarlo adecuadamente.
- **Período de pilotaje:** Tiempo que servirá para conocer la pedagogía y los medios ofrecidos por los ENS.
- **Primeros años del equipo, después del pilotaje:** Para consolidar el trabajo realizado en el pilotaje, se recomienda seguir unos temas de estudio especiales para la iniciación. «Vivir en Pareja» durante el primer año y «Viviendo la Fe en Pareja» durante el segundo año.

Para realizar todo este proceso sin errores ni sobresaltos, contamos con un material bien preparado que facilitará y orientará el trabajo de los matrimonios que

generosamente prestan su colaboración en cada uno de los pasos de la iniciación. Los invitamos a todos ellos a utilizarlo entendiéndolo que les servirá como «herramienta y guía» y que su enfoque no está en la línea de un manual a seguir sino de unos consejos prácticos sacados de la experiencia acumulada a través de muchos años. En la página Internet de la Super Región encontrarán toda la información relacionada con los documentos disponibles.

Iniciar buenos equipos, colaborar en su formación en ambiente de exigencia, nos llevará poco a poco a tener un mayor compromiso y a ser lo que estamos llamados: Luz del mundo y sal de la tierra. ¡Con alegría vemos que los pasos se están dando!

Con una buena siembra y nuestros esfuerzos de entrega y compromiso, los Equipos del futuro serán lo que tienen que ser.

Reciban toda nuestra amistad.



# Sobre tu palabra echaré las redes



**E**l tiempo en el cual vivimos, con frecuencia hace nacer en nosotros el sentimiento de estar desorientados ante ciertas contradicciones de la historia, la peor, tal vez, es estar nosotros mismos confundidos y ser incapaces de ver con claridad cuáles son los caminos más justos, los senderos más coherentes que nuestra fe debe recorrer. Y, al mismo tiempo el sentimiento de miedo ante lo que no comprendemos, experimentemos todos también un enorme deseo de estar tranquilos, de poder creer que Alguien vela por nuestras vidas y guía nuestros pasos, todos tenemos ante todo, una gran necesidad de esperar. Esperar que el Bien prevalecerá sobre el Mal, esperar que la

Vida triunfará sobre la Muerte, esperar que el Amor colmará todos los rincones de la Tierra. Y estas palabras de Pedro parecen responder a nuestras necesidades más profundas: estas son las palabras de alguien que escogió la esperanza con seguridad, de alguien que sabe que su esperanza no será defraudada, que afirma una esperanza que se vuelve certidumbre porque es una esperanza que se apoya en el Padre.

Será entonces fácil decir en aquellos momentos en que nos falta la esperanza: « *Hagan como Pedro y tiren sus redes, confiando en el Señor* ». Hoy deseamos a través de estas palabras de Pedro, compartir con ustedes nuestra reflexión,





sin abandonar el tema de la esperanza, proponiéndoles otros temas de reflexión. Queremos hablarles de la relación entre Pedro y Cristo, de la relación entre nosotros y Cristo, de la relación entre nosotros, hombres de una humanidad confundida.

«*Sobre Tu Palabra*»: Pedro está cansado y decepcionado, las horas pasadas en el mar no le han representado sino redes vacías, ¿por qué volver a echar las redes? Pero ¿será que podemos decir no al Señor que nos pide repetir de nuevo lo que hemos hecho inútilmente tantas veces? No había esperanza en Pedro, pero casi resignado, el sentido del deber, la expresión de la obediencia que nace de su amor por el Maestro.

«*Tu Palabra*» invita a Pedro a preguntar: ¿cuántas veces Señor, Tu Palabra «yo», «nosotros» nos invita a actuar? Y cuántas de «nuestras» palabras encuentran miles de justificaciones para no realizar este acto: la fatiga, la decepción, la desconfianza.

Tú hablas, Señor y nosotros respondemos con otras palabras que con frecuencia no son sino una tentativa infantil de justificar nuestra incapacidad de creer y de dar vida concretamente a nuestra fe.

«*Tu palabra*», clara y límpida, neta como el cielo después de una tempestad, quiere entrar al fondo de nuestro espíritu, llenar nuestros corazones, evacuar nuestra desconfianza y, en cambio, con frecuencia

no somos capaces sino de dejarla caer sin escucharte, o recobramos Tu Palabra por la abundancia de nuestras propias palabras.

Tu Palabra tal vez exige nuestro silencio. Es el silencio que el cede el lugar y le abre un espacio a tu Palabra, es el silencio el que permite a tu Palabra meterse en el centro de nuestra escucha, sólo nuestro silencio le permite a Tu Palabra entrar dentro de nosotros. El silencio permitirá que tu voz llegue a nosotros. Nuestro silencio se convierte en un lugar de hospitalidad y de acogida para la voz del otro: el Señor, cierto... pero también «tantos otros» cuyas voces no oímos porque son opacadas por nuestras palabras y por nuestra voz.

«*Yo lanzaré*»: Pedro actúa, responde con una acción, no quiere entrar en discusiones sobre la oportunidad o no de repetir una acción tal vez inútil.

¿Cuántos son los gestos que no realizamos? ¿Cuántas acciones consideramos inútiles, tal vez realmente inútiles en el plano humano, y nunca las acabamos? ¿Cuántos actos de desconfianza tenemos con respecto al Señor?

Tu Palabra, mi acto: Tú y Yo en relación.

Mi acción. Tú hablas, Señor, pero a mí me dejas en libertad de acoger o no tu Palabra. Tú hablas Señor, pero me dejas en libertad para hacer resonar tu Voz dentro de mi alma.





Tu hablas, marido o mujer, camarada, amigo de mi vida, pero yo tengo la libertad de una escucha auténtica que pone atención a tus necesidades, que acoge tus límites y tus debilidades, que responde a tus deseos.

Tu hablas, hermano y hermana del camino, hombre y mujer que pasas a mi lado o que estás lejos de mí, tú me preguntas, me invitas, me ruegas, gimes ante mí. Tu voz me habla de tus dolores, ella expresa tus necesidades, manifiesta tus sentimientos. A mí me dejas la libertad de aportar un consuelo a tus sufrimientos, de adelantarme a tus necesidades, de compartir tus sentimientos.

*«...las redes»*: una red no es solamente un receptáculo para echar desordenadamente las cosas que conseguimos y todo aquello que la vida nos da de bueno y de bello, o de triste y doloroso. La red es un tejido, una trama de hilos y nudos creada poco a poco, que permite llevar todos los pesos, todas las alegrías y todos los dolores del hombre, todos los actos que responden a la Palabra del Otro y de la otra. La red es el resultado de esta relación «yo-tú», signo de la relación de

Pedro con Cristo, signo de mi relación con Cristo, signo de la relación entre los hombres.

*«Sobre Tu Palabra, echaré las redes»*: no se trata solamente de la decepción que quiero superar, no es solamente la esperanza que busco, Señor, no es solamente la confianza de la cual te quiero dar Testimonio. Es la red de las relaciones que quiero construir contigo, Señor, haciendo resonar tu Voz en mí: es la red de las relaciones que quiero construir con mi cónyuge para realizar cada día un matrimonio que sea realmente sacramento, signo y testimonio del amor mutuo, reflejo del amor de Dios; es la red de las relaciones que quiero construir con los hermanos del equipo, aquéllos que comparten la fatiga de mi camino, aquellos que me ayudan a llevar el peso de mis fatigas y que comparten mi risa en mis momentos de alegría, es la red de las relaciones que quiero construir con todos los hombres del mundo para sentirme parte activa de esta comunidad en ruta para ser la Iglesia en su universalidad.

*«Sobre Tu Palabra, echaré las redes»*: y ya no será una pesca inútil, no será una noche inútil, no será una vida inútil.





# Por el Espíritu Santo que nos fue dado

En el otoño pasado me invitaron los Equipos de Brasil a participar en su Encuentro Nacional y me pidieron que meditara sobre la misión de las parejas cristianas y de los Equipos a partir de la presencia del Espíritu Santo en María después de la Visitación y en la Iglesia que nació en Pentecostés. Quisiera compartir algunas de las reflexiones

En el Evangelio de la Visitación, vemos a María al día siguiente de la Anunciación. Ella recibió y aceptó la misión de ser la Madre de Cristo. El Espíritu Santo descendió sobre ella; ella estaba intensamente unida a El puesto que llevaba en su vientre al Hijo de Dios. María emprendió un viaje. Sierva del Señor, corrió donde Isabel a compartir su alegría. Reconocida por Isabel como la Madre de mi Señor, María expresa su fe en la alegría del Magnificat, el cual fue escogido como la oración de los Equipos.

Parejas cristianas, el Espíritu Santo que habita en ustedes desde su bautismo y su confirmación, el Espíritu de amor de Dios une su amor al amor creador y salvador de Dios vivo, ¡dichosos ustedes porque son servidores del Señor! El uno para el

otro, el uno y la otra para sus hijos, ustedes tienen la misión de comunicar la alegría de la fe: la fe en Dios, la fe del compromiso



del sacramento del matrimonio, la fe en el misterio de la unión de Cristo con la humanidad que ustedes reflejan en su vida. Ustedes reciben la palabra de Dios, meditan acogiéndola en lo más profundo del corazón y de la inteligencia. Por su entrega, son parte activa de la obra del Redentor que, sin cesar, por su Espíritu, purifica y renueva la naturaleza humana.

Humildes y confiados, ustedes creen en el ideal del matrimonio cristiano; como lo dice la Guía de los Equipos, desean fundar su vida conyugal y familiar en el Evangelio, ser testigos del amor de Dios por su vida, ser testigos de los valores cristianos en su vida social y profesional. Ustedes buscan la santidad, la unión a Dios por Cristo, en el Espíritu Santo, en la simplicidad de la vida cotidiana. Saben que la santidad es un don de Dios, sin





tener en cuenta sus méritos. El Señor se inclina sobre su humilde siervo... El poderoso ha hecho maravillas en mí. La Carta expresa bien la aspiración de los esposos cristianos: Ellos quieren que su amor, santificado por el sacramento del matrimonio, sea una alabanza a Dios, un testimonio ante los hombres demostrando con evidencia que Cristo ha salvado el amor.

Los Hechos de los Apóstoles nos muestran a los discípulos, después de la Resurrección y la Ascensión de Jesús, fieles a la oración con María. Se encontraban temerosos y cuando el Espíritu Santo los embargó se convirtieron en portadores intrépidos del gran anuncio que, por Cristo vivo por siempre, la nueva alianza será eterna.

Por la efusión del Espíritu de Pentecostés, se inaugura una nueva alianza en diferentes culturas, pero también en diferentes situaciones, los casados o no, jóvenes o viejos, pobres o ricos, humildes o sabios, frágiles o fuertes... Esos hombres no son los más brillantes. No están allí para proclamar sus propios descubrimientos, sino las maravillas de Dios. Qué gran estímulo para la Iglesia naciente, así como para los Equipos de hoy.

Porque su misión, parejas de los Equipos, la llevan los dos, gracias a la

ayuda mutua: día a día y particularmente en tiempos de pruebas, ayuda espiritual para sostenerse en la fe y muchas veces también ayuda mutua material. Ustedes cumplen con su misión porque el Espíritu de Cristo está presente en toda la realidad de la Iglesia. Saben muy bien que el hogar ya es una pequeña Iglesia. Así mismo lo es el Equipo, estrechamente ligado a toda la Iglesia. El Padre Caffarel dijo: «Es necesario que el alma de la gran Iglesia vibre en la pequeña Iglesia».

La ayuda mutua de los Equipistas, lejos de alejarlos de su parroquia o de su diócesis, estimula a las parejas a trabajar al servicio de toda la Iglesia. La Carta menciona este sentido de Iglesia entre los motivos que justifican la existencia misma de los Equipos: las parejas «dedicadas a la Iglesia, quieren estar siempre listas a responder a los llamados de su obispo y de sus sacerdotes.

Sean testigos y defensores del bien común, sean el sostén de las parejas y la familia, contribuyan a la calidad de la educación, sean combatientes de paz en la justicia, esto va de la mano con la solidaridad con los más necesitados y la caridad auténtica que da toda la calidad a la vida de la sociedad. Así serán fieles al amor de Dios derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo que nos fue dado» (Romanos 5, 5).





## Desde la Región Austral

### Carta de Lila y Carlos COBELAS

Queridos amigos:

Queremos invitarlos a compartir mañana, en el corazón, la misa donde se hará el recambio del Hogar Responsable de la Región Austral.-

Son demasiados los dones que el Señor nos ha regalado a lo largo de estos años, y entre los más valiosos está la amistad con cada uno de ustedes.-

En este tiempo aprendimos a conocerlos y a quererlos, en sus diferencias y carismas; recibimos de cada uno el apoyo, la hospitalidad, la corrección fraterna, la solidaridad... en fin, la ayuda mutua de la que tantas veces hablamos.-

Y es eso lo que queremos agradecerles: el haber llevado al corazón mismo de la amistad este misterio de la comunión fraterna, que nutre no sólo toda tarea de servicio en el movimiento y en la Iglesia, sino nuestra misma conyugalidad.-

No tememos a la distancia; sabemos que en los E.N.S. las posibilidades de re-encontrarnos físicamente son inmensas. Por ahí extrañaremos el abrazo fuerte, pero todos sabemos que hay correos, y llamadas telefónicas, que son un mimo, una caricia para el corazón.-

En eso seguiremos estando presentes, y en la oración de unos por otros, que tanto nos ha sostenido y animado.-

Los recordamos a todos, a nuestros queridos compañeros de Súper Región, de la Región Austral, al Equipo de Apoyo, al Equipo Editor del Boletín, a los que están y a los que ya se fueron, parejas y consiliarios.-

Ver en ustedes la realización del proyecto de Dios nos sigue alentando a buscarlo en nuestra vida. Nos hace muy felices saber que quedan en el corazón de Eugenia y Guillermo; sentimos que ellos van a ser más dóciles al plan de Dios, y que con ellos la Región tomará la profundidad y maduración que el Señor ha pensado para el Movimiento en esta parte del mundo. Guárdenlos en su corazón, cuídenlos y recen por ellos... La tarea no es fácil, pero es muy rica.-

*¡Que Dios los bendiga siempre!*





## Desde la Región Austral

### Cata de Eugenia y Guillermo FONTAINE

El día que Agustín, nuestro segundo hijo se iba tras de lo que él sentía como un fuerte llamado de Dios, nos levantamos temprano, para acompañarlo en esa última mañana, y compartir algunos mates.



Sobre la cama, estaba todo dispuesto. Apenas algo de ropa, elementos de higiene personal, algunos libros, su mate y su termo, una valija a la espera; muy pocas cosas, muy sencillas, para quien se va de la casa.

En un intento de decir algo para contener la emoción, le pregunté si necesitaba algo más. Estaba acomodando dentro del estuche la Biblia, que el día anterior le habíamos regalado. Con su Biblia aún en las manos me abrazó fuertemente y me dijo: «nada mamá, tengo todo»

...y sonaron en mi corazón: «...no llevéis oro ni plata, ni dinero ni alforja para el camino...» (Mt 9, 9)

Todavía no llegamos a dimensionar la tarea de la Región, sólo tenemos la certeza de querer empezar esta responsabilidad, confiando en la Palabra como lo hizo nuestro hijo en aquel momento tan importante de su vida.

Es así entonces que les pedimos, nos acompañen cada día con la oración.

Dios los bendiga a cada uno de ustedes, sus familias y sus sectores.





## Desde la Región Ecuador

### Carta de Catalina y Carlos UBIDIA

Presentamos unos apartes de una carta recibida de los nuevos responsables de la Región. Queremos desearles lo mejor en el nuevo servicio que iniciarán pronto y expresar un inmenso agradecimiento a Rafael y Anita Cevallos por el estupendo trabajo realizado:

«...Hemos crecido en el Movimiento en la responsabilidad y el servicio, inicialmente como equipistas, luego como responsables de equipo, como pilotos y últimamente como responsables de Sector, todo esto nos ha permitido ayudar en lo que hemos podido, poniendo el mejor entusiasmo y compromiso y de paso, ha redundado en nuestro crecimiento como

personas, como pareja y como familia. Pero aun nos falta mucho, estamos en la etapa de aprendizaje y de búsqueda de una vida equilibrada, feliz y trascendente.

El Señor nos pide a través de Uds. que asumamos este servicio. Lo hacemos convencidos que esto le agradará al Señor y que El guiará nuestro camino para lograr el crecimiento espiritual de los actuales equipistas e incorporar nuevas parejas al Movimiento. Le pedimos al Espíritu Santo que nos dé las mejores palabras para poder llegar a nuestros hermanos, que nos ayude a tomar las mejores decisiones y que nuestros actos siempre glorifiquen su nombre.»





## Desde la Región México

### Primer retiro general de la Región México



El pasado 3, 4 y 5 de Octubre tuvimos nuestro Primer Retiro de la Región México. Cada año teníamos nuestro retiro cada uno en sus propias ciudades. Este año quisimos vivir esta nueva experiencia todos juntos.

Cuando nos dimos cuenta estábamos inscritos 159 parejas y 9 Consiliarios. Ya no íbamos a caber en la Casa de Oración Juan Pablo II de San Juan de los Lagos, Jalisco, Méx. Tuvimos que reservar en 2 hoteles cercanos a la Casa de Oración.

Todo salió muy bien gracias a Dios. Llegó el momento de irnos a San Juan, el primero que tuvo que viajar muchos kilómetros fue el Padre Federico Sanfeliú que vino desde Quito, Ecuador a darnos el Retiro.

Al llegar a la Casa de Oración lo primero que nos dijo fue que debemos dejar el protagonismo de nuestra vida y que el Señor tome las riendas. Es hora de contemplar, de ver sin prisas, de enterarnos y valorar qué ha ocurrido en el último año





en: mi vida personal, de pareja, de familia, en la profesión y ocupación.

Tomar conciencia de la calidad de nuestra vida cristiana. ¿Quién es cristiano? ¿Qué significa ser cristiano hoy? Cristiano es el seguidor afectuoso de Jesús, que se vincula a su persona y decide seguir sus pasos.

La fe cristiana no consiste en creer en un mensaje, sino en creer a una persona. Primero creo en la persona; después creo en sus ideas o mensaje. El creyente es partidario de Jesús porque primero se ha hecho seguidor suyo. La fe culmina en el seguimiento. El centro de la fe es Él.

Nos hizo pensar mucho en nuestra fe, que no fuera una fe débil, contaminada. Que viéramos la contraposición entre la fe fría y caliente.

- Fe fría es la que está en la cabeza. Fe caliente es la que baja al corazón y la vida.

- Fe fría es la que se vincula a unas ideas y a un programa. Fe caliente es la que se vincula a una Persona.
- Fe fría es la que vive de enseñanzas, verdades y preceptos. Fe caliente es la que vive del seguimiento de Jesús, porque uno se ha hecho amigo y seguidor suyo.

Tuvimos muchos momentos de oración, unas Eucaristías maravillosas, todos salimos del Retiro contentos y muy motivados con todo esto y con mucha tarea por hacer en nuestro vivir cotidiano.

Gracias al Padre Federico por todo esto que nos vino a compartir y gracias también pues tenemos mucho material para platicar en nuestro diálogo conyugal.

***Ebbe y Carlos Hernández  
Responsables Región México.***





## Desde la Región Caribe

### Jornadas de Formación en República Dominicana



Los Equipos de la Región Caribe continúan madurando y progresando. En la República Dominicana los equipos se iniciaron en Gaspar Hernández y con el tiempo sus parejas, demostrando un alto grado de compromiso y capacidad de trabajo, han venido extendiéndose a las distintas poblaciones y ciudades vecinas.

Durante los días 14, 15 y 16 de noviembre se realizaron en la casa de ejercicios Monte de Oración, localizada en San Víctor, muy cerca a la ciudad de Santiago, unas Jornadas de Formación de Base a las que asistieron numerosas parejas provenientes de los distintos Sectores y Pre Sectores. La intensísima lluvia que se presentó durante todo el día de iniciación del evento no impidió la asistencia de muchos de ellos que viajando

varias horas se presentaron alegres, con la intensión de vivir una estupenda experiencia.

Todo resultó excelente y se pudo vivir la alegría de compartir la fraternidad y la reflexión sobre los más importantes temas del Movimiento. Se contó también con la participación de los responsables, los enlaces y el consiliario de la Región Caribe: Carlos y Ana Hilda Colón, Carlos y Ginín Oramas y el Padre Luis Velásquez, lo mismo que la de los responsables de la Super Región.

Desde aquí una felicitación a nuestros hermanos Dominicanos y la recomendación para buscar muchos más sacerdotes que se «enamoren» del trabajo con los Equipos.





Con inmensa alegría queremos recordar a todos que continúan avanzando los preparativos para nuestro Encuentro de la Super Región Hispanoamérica, el cual como ya bien saben, se llevará a cabo en la ciudad de Bogotá entre los días 13 y 16 de Agosto del año 2004. Esperamos que desde ya cada una de las parejas y sacerdotes consiliarios se esté programando para asistir a tan importante evento, del cual estamos seguros, sólo saldrán experiencias maravillosas.

Para obtener información detallada sobre el Encuentro, les recordamos que podrán hacerlo a través de nuestra página Internet [www.enshispanoamerica.org](http://www.enshispanoamerica.org). En ella podrán consultar todo lo referente a inscripciones, pagos, alojamiento, etc. Esta página se estará actualizando a medida que se vaya avanzando en la preparación del Encuentro.

Ayuda mutua y solidaridad: Queremos informar que las tres Regiones de Colombia han querido aunar esfuerzos para ayudar con dinero a sus equipistas y lograr una mayor asistencia por parte de ellos al Encuentro. Es por esto que han organizado la rifa de un automóvil y con el producido de la venta de sus boletas podrán ayudar para que muchos más matrimonios asistan a este evento.

Invitamos a todas las Regiones de Hispanoamérica a promover iniciativas de esta u otra índole que pudieran colaborar para que más parejas se beneficien de los frutos que un Encuentro de este tipo deja a todos sus asistentes.

# VISITE LA PAGINA WEB DE LA SUPER REGION

[www.enshispanoamerica.org](http://www.enshispanoamerica.org)